LGND

AQUARIUM
DESIGN
NATURE

Aeris™
Acrylic Air Stone

LGND
AQUARIUM DESIGN NATURE

IMPORTANT

Read this manual carefully before installation and make sure you understand the correct method of use.
Keep this manual for future reference.

Safety Instructions

For aeration in ornamental aquariums only. The body is acrylic: support the inlet when fitting tubing; do not twist, bend or force it. Do not use a cracked or damaged unit. Keep the product, small parts and packaging away from children; plastic bags present a suffocation hazard. Avoid boiling water, alcohol, solvents and abrasives. Follow the pump's safety instructions.

1. Features of LGND Aeris™ Air Stone

A transparent acrylic body and white porous disc release air bubbles from a suitable air pump. Rising bubbles promote circulation and surface gas exchange; the product does not generate oxygen. Choose a 25 mm or 35 mm disc according to space, pump performance and depth. Includes two suction cups and one air-control valve. Pump, airline and check valve are sold separately.

4. Installation and use

Rinse with fresh water and submerge to wet the disc. Support the inlet and gently fit 4 mm internal-diameter airline, such as LGND CO_2 Hose PRO™. Secure to clean aquarium glass with the disc facing upwards, clear of substrate and plants. Route the hose to a suitable external pump, such as LGND Aeris Q-18. Install the air-control valve outside the tank and a separate check valve with airflow towards the air stone. The control valve does not prevent backflow. Start with the valve open and adjust gradually; never block the airline completely.

5. Aeration guidelines

Set a steady bubble stream without excessive turbulence. Greater depth requires more pump pressure. For weak output, check tubing, valve adjustment and disc cleanliness. In CO_2-injected planted tanks, surface agitation can increase CO_2 loss; adjust aeration timing and intensity accordingly. Aeration does not replace filtration, suitable stocking or maintenance.

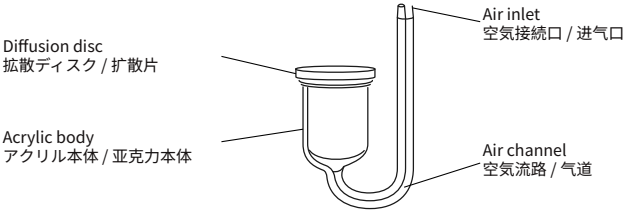
6. Maintenance

Switch off the pump before removal. Release suction cups gently; support the inlet when disconnecting tubing. Rinse with fresh water and wipe acrylic with a soft cloth. Do not scrape, puncture or dismantle the disc. Use only cleaners confirmed compatible with both acrylic and the disc; glassware cleaners may be unsuitable. Follow cleaner instructions and rinse thoroughly. Avoid alcohol, solvents, boiling water, abrasives and sudden temperature changes. Wash hands after maintenance.

7. Cautions

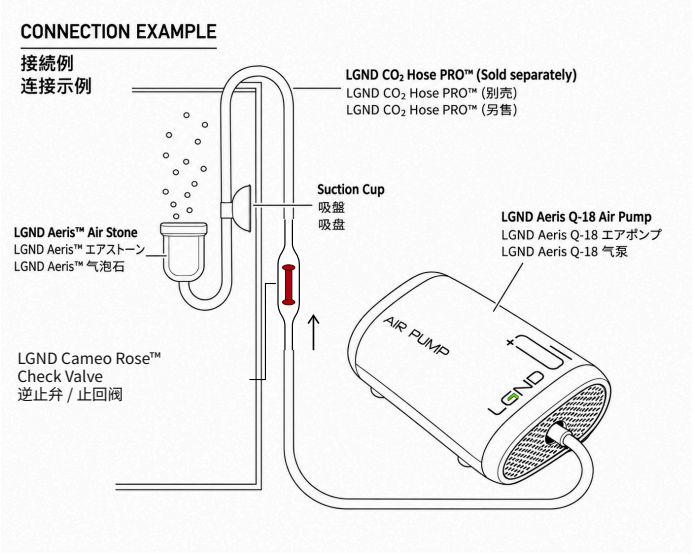
Use only with a compatible aquarium air pump, never pressurised CO_2 cylinders or high-pressure gas equipment. Keep the pump outside the tank and dry; follow its placement and backflow-protection instructions. Keep electrical connections dry and use drip loops. Do not pull the unit by its airline. Replace damaged tubing or suction cups. For uneven output, wet the disc thoroughly and check or clean the air supply components. Do not restrict airflow beyond the pump's limits. Observe fish and shrimp after adjustment.

2. Parts / 各部名称 / 部件名称



Included: 2 suction cups + 1 air-control valve
付属品：吸盤2個・流量調節バルブ1個 / 附件：2个吸盘、1个气量调节阀

3. Installation Diagram / 設置図 / 安装示意图



Fit a separate check valve; follow the pump instructions.
逆止弁を別途設置し、ポンプの説明書に従ってください。
请另装止回阀，并遵守气泵说明书。

日本語

ご使用になる前に

設置前に本説明書をよく読み、正しい使用方法を理解してからご使用ください。
本説明書は大切に保管し、必要なときにお読みください。

安全上の注意

観賞魚用水槽のエアレーション専用です。本体はアクリル製です。チューブの着脱時は接続部を支え、ねじったり曲げたりしないでください。破損品は使用しないでください。製品、小部品、包装袋はお子様の手の届かない場所へ保管してください。包装袋には窒息の危険があります。熱湯、アルコール、溶剤、研磨剤は禁止です。ポンプの安全指示に従ってください。

1. LGND Aeris™ Air Stone の特長

透明なアクリル本体と白い多孔質ディスクを備えたエアストーンです。エアポンプの空気を気泡として放出し、循環と水面の動きを促してガス交換を助けます。本製品自体は酸素を生成しません。直径25 mmと35 mmから、設置場所、ポンプ性能、水深に合わせて選んでください。吸盤2個と流量調節バルブ1個が付属します。ポンプ、チューブ、逆止弁は別売です。

4. 設置と使用方法

真水ですすぎ、水に沈めてディスクを湿らせます。接続部を支え、LGND CO_2 Hose PRO™などの内径4 mmチューブを取り付けます。ディスクを上向きにし、底床や水草から離して吸盤でガラス面に固定します。チューブを縁に通し、LGND Aeris Q-18などの適合ポンプに接続します。調節バルブは水槽外に設置し、逆止弁は空気がエアストーンへ流れる向きに別途取り付けます。調節バルブに逆流防止機能はありません。バルブを開いて起動し、徐々に調節してください。完全に閉塞させないでください。

5. エアレーションの目安

過度な水流を避け、気泡が安定して水面へ上昇するよう調節します。深い設置には高いポンプ圧力が必要です。出力が弱い場合は、チューブの折れ、バルブ、ディスクの汚れを確認してください。CO_2添加水槽では水面の動きでCO_2が逃げやすくなるため、運転時間と流量を調節します。ろ過や適正な飼育密度、日常管理は別途必要です。

6. メンテナンス

ポンプを停止し、吸盤を静かに外します。チューブを抜く際は接続部を支えてください。真水ですすぎ、アクリル部分を柔らかい布で拭きます。ディスクを削る、穴を開ける、分解する行為は禁止です。洗浄剤はアクリルとディスクの両方に適合するものだけを使用し、十分にすすぎます。ガラス用洗浄剤が適合するとは限りません。熱湯、アルコール、溶剤、研磨材、急激な温度変化を避け、作業後は手を洗ってください。

7. 使用上の注意

適合する観賞魚用エアポンプ専用です。加圧CO_2ボンベや高圧ガス機器には接続しないでください。ポンプは水槽外で乾燥した状態に保ち、設置と逆流対策はポンプの説明書に従います。電源接続部を濡らさず、電源コードにドリップループを設けます。チューブを引いて本体を外さないでください。傷んだチューブや吸盤は交換します。気泡にむらがある場合は十分に湿らせ、気路と汚れを確認します。ポンプの許容範囲を超えて流量を制限せず、調節後は魚やエビの様子を観察してください。

简体中文

使用之前

安装前请仔细阅读本说明书，理解正确的使用方法后再使用。
请妥善保管本说明书，以便日后查阅。

安全注意事项

本产品仅用于观赏鱼水族箱曝气，请勿用于其他用途。
本体由亚克力制成。安装或拆卸软管时，请握住靠近接口的位置。请勿扭转、弯折或强行挤压接口。发现裂纹或破损时请停止使用。
请将产品、小配件和塑料包装置于儿童接触不到的地方。塑料包装有导致窒息的危险。
请勿使用沸水、酒精、溶剂或研磨性清洁剂。请遵守气泵制造商的安装及电气安全说明。

1. LGND Aeris™ Air Stone 产品特点

本产品采用透明亚克力本体和白色多孔扩散片。连接适用的水族气泵后，气泡上升可促进水流循环和水面扰动，帮助水体与空气进行气体交换。本产品本身不产生氧气。
提供25 mm和35 mm两种扩散片直径。请根据安装空间、气泵性能和安装水深选择。仅凭扩散片直径不能确定适用水族箱容量。
附带两个吸盘和一个气量调节阀。气泵、软管及独立止回阀需另行准备。

4. 安装与使用

先用洁净淡水冲洗，将产品浸入水中，使扩散片充分湿润。支撑接口附近，小心连接内径4 mm的软管，例如LGND CO_2 Hose PRO™。
使用吸盘固定在洁净的水族箱玻璃上，扩散片朝上，避免被底砂或水草遮挡。将软管绕过缸沿，连接LGND Aeris Q-18等适用气泵。
气量调节阀应安装在水族箱外。请按正确方向安装独立止回阀，并遵守气泵说明书，防止水倒流。气量调节阀不具有止回功能。
先打开调节阀，再启动气泵，逐步调节气量。请勿完全堵塞气路。

5. 曝气调节指南

根据水族箱及饲养生物的需要调节气量，使气泡稳定上升至水面，同时避免过强的水流。
安装位置越深，所需的气泵压力越高。出气较弱时，应先检查软管是否弯折、阀门是否过度关闭及扩散片是否堵塞，再调高气量。
在添加CO_2的水草缸中，水面扰动可能加快CO_2逸出。请结合氧气需求和CO_2添加安排，调节曝气时间及强度。
曝气不能替代过滤、合理的饲养密度和日常维护。

6. 清洁与维护

取出产品前请关闭气泵。轻轻松开吸盘，拆卸软管时支撑接口附近。
用洁净淡水冲洗本体和扩散片。使用柔软、不具研磨性的布擦拭亚克力表面。请勿刮削、刺穿或拆卸扩散片。
对于顽固沉积物，仅使用明确兼容亚克力和扩散片两种材料的清洁剂。请勿默认玻璃器皿清洁剂适用于本产品。遵守清洁剂说明，重新使用前彻底冲洗。
避免酒精、溶剂、沸水、研磨垫和骤冷骤热。维护完成后请洗手。

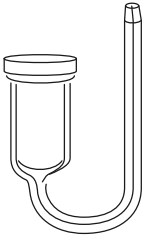
7. 使用注意事项

仅连接兼容的水族气泵。请勿连接加压CO_2气瓶或其他高压气体设备。
气泵应置于水族箱外并保持干燥。安装位置及防倒流措施应符合气泵说明书。保持电源连接处干燥，并为电源线设置滴水弯。
请勿强行将软管套入亚克力接口，也不要拉扯软管来移动产品。及时更换损坏的软管或吸盘。
出气不均匀时，先让扩散片充分湿润，再检查气源，必要时清洁扩散片。不要超出气泵允许的工作限制。
调节后观察鱼虾状态，保持适合饲养生物的气泡量和水流。

AQUARIUM DESIGN NATURE

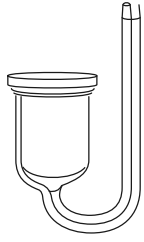
LGND AERIS™ RANGE

Acrylic Air Stones & Air Pump



LGND Aeris™ 25

Disc diameter: 25 mm
Overall height: approx. 80 mm
Chamber height: approx. 45 mm
Airline internal diameter: 4 mm



LGND Aeris™ 35

Disc diameter: 35 mm
Overall height: approx. 88 mm
Chamber height: approx. 48 mm
Airline internal diameter: 4 mm

Complete your aeration setup

LGND Aeris Q-18 Air Pump
LGND CO_2 Hose PRO™
Separate aquarium check valve

Pump, airline and check valve sold separately.

Contact: LGND Service Centre
01293 510787 (Weekdays 10:30–17:30)
E-mail: support@lgndadn.co.uk

Distributed by: AquaCoffeeShop Ltd.
RH11 6EH Crawley, West Sussex
United Kingdom
MADE IN CHINA